



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI FIRENZE

SCUOLA DI STUDI
UMANISTICI E DELLA

GUIDA ALLA COMPILAZIONE DEL LEARNING AGREEMENT FOR TRAINEESHIPS

| Trainee | Last name(s) | First name(s) | Date of birth | Nationality ¹ | Sex [M/F] | Study cycle ² | Field of education ³ |
|------------------------------------|-----------------------|---|--|--------------------------|--|--|---|
| Sending Institution | Name | Faculty/ Department | Erasmus code ⁴ (if applicable) | Address | Country | Contact person name ⁵ ; email; phone | |
| | Università di Firenze | Scuola di St. Umanistici e della Formazione | IFIRENZE01 | Via Laura, 48 – Firenze | Italy | | |
| Receiving Organisation /Enterprise | Name | Department | Address; website | Country | Size | Contact person ⁶ name; position; e-mail; phone | Mentor ⁷ name; position; e-mail; phone |
| | NOMINATIVO DELL'ENTE | UFFICIO ASSEGNATO | INDIRIZZO COMPLETO+ SITOWEB DELL'ENTE | NAZIONE | <input type="checkbox"/> < 250 employees <input type="checkbox"/> > 250 employees | NOMINATIVO, E-MAIL E RECAPITO TELEFONICO DI CHI FIRMERÀ | NOMINATIVO, E-MAIL E RECAPITO TELEFONICO DEL TUTOR (SE DIVERSO DAL CONTACT) |

In questa prima parte devono essere inseriti i dati:

- del **Trainee** (studente)
Study cycle: indicare livello di studio se bachelor (I), master (II) or phd (III).
Field of education: fare riferimento alla nota indicata oppure descrivere il campo di studio, es: *Languages*
- della **Sending institution** (Scuola di St. Umanistici e della Formazione)
Contact person name: **Prof.ssa Rossella Certini** per l'area di Formazione, **Prof.ssa Donatella Pallotti** per l'area di Studi Umanistici;
- della **Receiving Organisation** (Ente ospitante) come indicato.

SEZIONE "BEFORE THE MOBILITY"

Table A - Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise

| Table A - Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise | |
|---|--|
| Planned period of the mobility: from [month/year] DATA DI INIZIO PREVISTA to [month/year] DATA DI FINE PREVISTA | |
| Traineeship title: ... PAROLA CHIAVE CHE DESCRIVA IL TUO PROGETTO DI TIROCINIO "AD. ES MARKETING INTERNSHIP" (FACOLTATIVO) | Number of working hours per week: ... NUMERO DI ORE COMPLESSIVE LAVORATE A SETTIMANA |
| Detailed programme of the traineeship: DESCRIZIONE DETTAGLIATA DELL' ATTIVITA' DI TIROCINIO CHE VERRA' SVOLTA | |
| Knowledge, skills and competences to be acquired by the end of the traineeship (expected Learning Outcomes): DESCRIZIONE DELLE COMPETENZE CHE VERRANNO ACQUISITE DURANTE IL TIROCINIO | |
| Monitoring plan: MODALITA' CON LE QUALI VERRA' MONITORATO IL TRAINEESHIP, ES. INCONTRI SETTIMANALI, MENSILI, RIUNIONI, RELAZIONI, ETC | |
| Evaluation plan: CRITERI IN BASE AL QUALE VERRA' MONITORATO IL TIROCINIO, ES. OBIETTIVI RAGGIUNTI, ABILITA' ACQUISITE | |
| The level of language competence ⁸ in LINGUA RICHIESTA DALL'ENTE E CONOSCIUTA DALLO STUDENTE [indicate here the main language of work] that the trainee already has or agrees to acquire by the start of the mobility period is: A1 <input type="checkbox"/> A2 <input type="checkbox"/> B1 <input type="checkbox"/> B2 <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> C2 <input type="checkbox"/> Native speaker <input type="checkbox"/> | |

Questa sezione può essere compilata direttamente dall'ente ospitante o dallo studente dopo aver concordato i dati richiesti con l'Ente Ospitante.

Table B - Sending Institution

1. The traineeship is **embedded in the curriculum** and upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:

| | |
|---|---|
| Award NUMERO CFU DA CONSEGUIRE ECTS credits (or equivalent) ¹⁰ | Give a grade based on: Traineeship certificate <input checked="" type="checkbox"/> Final report <input type="checkbox"/> Interview <input type="checkbox"/> |
| Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records and Diploma Supplement (or equivalent). | |
| Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> | |

Il **punto 1** deve essere selezionato e compilato dagli **studenti che hanno un tirocinio curriculare previsto nel piano di studi**. Il numero di crediti deve essere proporzionato alle ore di tirocinio, 150 ore di tirocinio corrispondono a 6 CFU mentre 300 ore a 12 CFU.

2. The traineeship is **voluntary**, and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:

| | |
|---|---|
| Award ECTS credits (or equivalent): Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> | If yes, please indicate the number of credits: |
| Give a grade: Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> | If yes, please indicate if this will be based on: Traineeship certificate <input type="checkbox"/> Final report <input type="checkbox"/> Interview <input type="checkbox"/> |
| Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records: Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> | |
| Record the traineeship in the trainee's Diploma Supplement (or equivalent). | |
| Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> | |

Il **punto 2** deve essere selezionato e compilato dai **dottorandi**, per i quali l'attività di tirocinio non prevede CFU

3. The traineeship is carried out by a **recent graduate** and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:

| | |
|---|---|
| Award ECTS credits (or equivalent): Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> | If yes, please indicate the number of credits: |
| Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document (<i>highly recommended</i>): Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> | |

Il **punto 3** deve essere selezionato e compilato dagli **studenti laureandi che intendono svolgere l'attività di tirocinio dopo la laurea**.

Accident insurance for the trainee

| | |
|--|--|
| The Sending Institution will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> | The accident insurance covers: - accidents during travels made for work purposes: Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> - accidents on the way to work and back from work: Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> |
| The Sending Institution will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> | |

Questo box è relativo alla **copertura assicurativa offerta dall'università di Firenze**. Poiché l'Ateneo copre gli infortuni e i danni a terzi sul luogo di tirocinio è necessario fleggare "yes" in tutti i campi.

Table C - Receiving Organisation/Enterprise

| | |
|--|--|
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide financial support to the trainee for the traineeship: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> | If yes, amount (EUR/month): |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide a contribution in kind to the trainee for the traineeship: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> If yes, please specify: | |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution): Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> | The accident insurance covers: - accidents during travels made for work purposes: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> - accidents on the way to work and back from work: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution): Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> | |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide appropriate support and equipment to the trainee. | |
| Upon completion of the traineeship, the Organisation/Enterprise undertakes to issue a Traineeship Certificate within 5 weeks after the end of the traineeship. | |

La compilazione della tabella C è a carico dell'Ente ospitante oppure dallo studente una volta verificato con l'Ente le seguenti informazioni:

- Compenso economico
- Ulteriori contributi come buoni pasto, mensa, abbonamento mezzi di trasporto
- Un'assicurazione aggiuntiva oltre a quella prevista da UNIFI.

Si precisa che l'ente ospitante non è obbligato in nessun modo a fornire allo studente ulteriori contributi. Di solito, tutte le voci vengono barrate con "no".

By signing this document, the trainee, the Sending Institution and the Receiving Organisation/Enterprise confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. The trainee and Receiving Organisation/Enterprise will communicate to the Sending Institution any problem or changes regarding the traineeship period. The Sending Institution and the trainee should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The institution undertakes to respect all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to traineeships (or the principles agreed in the partnership agreement for institutions located in Partner Countries).

| Commitment | Name | Email | Position | Date | Signature |
|---|------|-------|----------------|------|------------------------------|
| Trainee | | | <i>Trainee</i> | | FIRMA DELLO STUDENTE |
| Responsible person ¹¹ at the Sending Institution | | | | | FIRMA DELLA DELEGATA ERASMUS |
| Supervisor ¹² at the Receiving Organisation | | | | | FIRMA DEL TUTOR |

In questa sezione vengono richieste e firme dei tre soggetti coinvolti:

- del **Trainee** (studente)
- della **Sending institution** (Scuola di St. Umanistici e della Formazione)
Contact person name: **Prof.ssa Rossella Certini** per l'area di Formazione, **Prof.ssa Donatella Pallotti** per l'area di Studi Umanistici;
- della **Receiving Organisation** (Ente ospitante)

Si ricorda che gli studenti che partecipano alla selezione per una **sede nominativa**, presentando la lettera di intenti nominativa di un'azienda scelta in autonomia, dovranno inviare per e-mail al Servizio Relazioni Internazionali della Scuola il *Learning agreement* completo della propria firma e di quella dell'ente ospitante.

Mentre gli studenti che presentano la candidatura per una **sede in convenzione** dovranno inviare per e-mail il *Learning Agreement for traineeship* provvisorio per la prima preferenza di sede senza, in fase di candidatura, acquisire la firma dell'ente ospitante.

Per le modalità di presentazione delle domande si rimanda all' **Art. 6 – Modalità e termine di presentazione delle domande** del bando di selezione per la formazione di graduatorie per la mobilità internazionale ERASMUS+ per *traineeship* A.A. 2021/2022.